

KÚPNA ZMLUVA

č. 30201/KZ-47/2018/Kameničná/1175

Článok I. Zmluvné strany

1.1. Predávajúci: Agnesa Tóthová rod. Rozsnyóová

Trvale bytom: Hríbová 1903/8, 945 01 Komárno, SR
Narodená: 14.06.1951
Rodné číslo: 51-56-14/188
(ďalej ako „Predávajúci“)

a

1.2. Kupujúci: Národná diaľničná spoločnosť, a. s.
Sídlo: Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Ján Ďurišin - predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Ing. Ladislav Dudáš, PhD. - podpredseda predstavenstva
Zastupuje: Ing. Marcela Varinská – na základe plnomocenstva reg. zn. PP/2017/0059
IČO: 35 919 001
DIČ: 2021937775
IČ DPH: SK 2021937775
Bankové spojenie: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.
IBAN: SK 30 1111 0000 0066 2485 9013
SWIFT (BIC): UNCRSKBX
Právna forma: Akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., Oddiel Sa, vložka č. 3518/B

(ďalej ako „Kupujúci“)

(Predávajúci a Kupujúci ďalej spolu aj ako „Zmluvné strany“)

vyhlasujú, že sú plne spôsobilí k právnym úkonom a uzatvárajú v súlade s ustanovením § 588 a nasl. Občianskeho zákonníka a v súlade s ust. § 133 ods. 2 Občianskeho zákonníka a zákona č. 162/1995 Z. z. o katastrálnom území a o zápisoch vlastníckych a iných práv k nehnuteľnostiam v znení neskorších predpisov túto kúpnu zmluvu (ďalej ako „Zmluva“) za nasledovných zmluvných podmienok:

Článok II.

Vlastníctvo nehnuteľností, účel budúceho prevodu

2.1. Predávajúci je výlučným vlastníkom nehnuteľností – pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Kameničná, obec Kameničná, okres Komárno, vedených na Okresnom úrade Komárno, katastrálnom odbore nasledovne:

List vlastníctva	Parcela registra	Číslo parcely	Druh pozemku	Výmera v m ²	Spoluvlast. podiel
2050	E	764	Trvalé trávne porasty	9251	1/1
2050	E	765/1	Trvalé trávne porasty	11011	1/1

- 2.2. V súvislosti s realizáciou stavby D4 Bratislava, Jarovce – Ivanka sever (ďalej ako „Predmetná stavba“) vydalo Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, odbor štátnej správy ochrany prírody (ďalej len „Ministerstvo“) rozhodnutie č. 1094/2017-6.3 zo dňa 28. 4. 2017, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 22. 5. 2017, ktorým vydalo súhlas k návrhu kompenzačných opatrení „Diaľnica D4 Bratislava, Jarovce – Ivanka sever, Návrh kompenzačných opatrení (aktualizácia 2017)“ v zmysle ust. § 28 ods. 9 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v platnom znení v spojení s vyhláškou MŽP SR č. 24/2003 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny (ďalej len „Rozhodnutie“). Vzhľadom na skutočnosť, že Kompenzačné opatrenie 8 - objekt 079, zmena pozemkov na lesný pozemok (ďalej len „Kompenzačné opatrenia“) sa bude vykonávať na pozemkoch podľa článku II ods. 2.1. tejto Zmluvy, Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tejto Zmluvy.

Článok III. Predmet Zmluvy

- 3.1. Predávajúci predáva a Kupujúci kupuje nasledovné nehnuteľnosti – pozemky nachádzajúce sa v katastrálnom území Kameničná, obec Kameničná, okres Komárno, vedené na Okresnom úrade Komárno, katastrálnom odbore nasledovne:

List vlastníctva	Parcela registra	Číslo parcely	Druh pozemku	Výmera v m ²	Spoluvlast. podiel
2050	E	764	Trvalé trávne porasty	9251	1/1
2050	E	765/1	Trvalé trávne porasty	11011	1/1

(ďalej ako „Predmet prevodu“), podľa tejto Zmluvy do svojho vlastníctva za podmienok uvedených v tejto Zmluve a za dohodnutú kúpnu cenu uvedenú v čl. IV. tejto Zmluvy.

Článok IV. Kúpna cena

- 4.1. Kúpna cena za Predmet prevodu bola stanovená na základe znaleckého posudku č. 260/2017, ktorý vypracoval Ing. Tibor Szabó, Komáromi Kacza 32, 945 01 Komárno, znalec z odboru stavebníctva, odvetvie odhad hodnoty nehnuteľností, zapísaný v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov Ministerstva spravodlivosti SR v súlade s vyhláškou č. 492/2004 Z. z. o stanovení všeobecnej hodnoty majetku v platnom znení.
- 4.2. Kúpna cena za Predmet prevodu je stanovená dohodou Zmluvných strán v súlade s § 3 zák. č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov na sumu pred navýšením: 23 250,64 Eur.
- 4.3. V zmysle § 6 ods.1 zák. č. 540/2008 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 669/2007 Z. z. o jednorazových mimoriadnych opatreniach v príprave niektorých stavieb diaľnic a ciest pre motorové vozidlá a o doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č.162/1995 Z. z. o katastri nehnuteľností (katastrálny zákon) v znení neskorších predpisov v znení zákona č. 86/2008 Z. z. a o zmene a doplnení niektorých zákonov, náhrada za výkup pozemku alebo stavby je 1,2 násobok náhrady v peniazoch za ich vyvlastnenie podľa všeobecných predpisov. Táto náhrada je aj dohodnutou kúpnu cenou za predmet prevodu podľa tejto Zmluvy.

Dohodnutá kúpna cena po navýšení koeficientom 1,2 násobok náhrady (ceny) stanovenej a uvedenej v ods. 4.2. tejto Zmluvy, predstavuje sumu 27 900,77 EUR (ďalej ako „Kúpna cena“).

4.4. Zmluvné strany do 30 dní od nehnuteľnosť Kupujúceho (alebo potv)

5.1. Predávač Predme exekuč malého reštitu spor. Kúpne súvis

5.2. Prežia za se o-

5.3. E

5.4.

5.5

5.6

o „Predmetná
štátnej správy
28. 4. 2017,
s k návrhu
ever, Návrh
543/2002 Z.
1/2003 Z. z.,
(ďalej len
079, zmena
onávať na
zajavorení

zajúce
né na

- 4.4. Zmluvné strany sa dohodli, že Kúpna cena uvedená v ods. 4.3. tohto článku Zmluvy je splatná do 30 dní odo dňa doručenia rozhodnutia o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností z príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru a to do podateľne Kupujúceho prostredníctvom peňažného ústavu na základe čestného prehlásenia o čísle účtu (alebo potvrdenia banky o vedení účtu).

Článok V. Ostatné dojednania

- 5.1. Predávajúci prehlasuje, že ku dňu podpisu tejto Zmluvy neviaznu na nehnuteľnosti, ktorá je Predmetom prevodu žiadne farchy, vecné bremená, nebolo na Predmet prevodu začaté exekučné konanie alebo výkon rozhodnutia, nebol podaný návrh na vyhlásenie konkurzu, malého konkurzu, vyhlásený konkurz alebo malý konkurz alebo iné konanie, ani uplatnené reštitučné nároky. Predávajúci vyhlasuje, že mu nie je známy akýkoľvek dôvod alebo súdny spor, prípadne iná okolnosť na jeho strane, ktoré by mohli ohroziť budúce vlastníctvo Kupujúceho k Predmetu prevodu. Inak Predávajúci zodpovedá za škodu, ktorá by v tejto súvislosti vznikla Kupujúcemu.
- 5.2. Predávajúci vyhlasuje a zaručuje Kupujúcemu, že ku dňu podpísania tejto Zmluvy neuzavrel žiadnu inú kúpnu, darovaciu, záložnú, nájomnú, budúcu alebo akúkoľvek inú zmluvu zakladajúcu akékoľvek práva tretích osôb k Predmetu prevodu alebo nepodal akýkoľvek skorší návrh na povolenie vkladu vlastníckeho práva alebo iného práva v prospech tretej osoby k Predmetu prevodu.
- 5.3. Predávajúci ďalej prehlasuje a zaručuje Kupujúcemu, že po podpísaní tejto Zmluvy neuzavrie žiadnu inú kúpnu, darovaciu, záložnú, nájomnú alebo akúkoľvek inú zmluvu zakladajúcu akékoľvek práva tretích osôb k Predmetu prevodu a nepodá akýkoľvek návrh na povolenie vkladu vlastníckeho alebo iného práva k Predmetu prevodu v prospech tretej osoby.
- 5.4. Predávajúci prehlasuje, že v prípade ak je spoluvlastníkom Predmetu prevodu, nevyužíva predkupné právo k ostatným spoluvlastníckym podielom nehnuteľností/i označených v čl. II. tejto Zmluvy.
- 5.5. Kupujúci prehlasuje, že stav nehnuteľností mu je dobre známy a že nehnuteľnosti v tomto stave kupuje.
- 5.6. Zmluvné strany sa vzhľadom aj na rozsah údajov verejne poskytovaných okresným úradom, katastrálnym odborom na listoch vlastníctva dohodli, že údaje, ktoré neboli Kupujúcemu známe pri vyhotovení Zmluvy (najmä rodné meno, dátum narodenia, rodné číslo, zmenu adresy) budú do Zmluvy dopísané perom dodatočne Predávajúcim, najneskôr pri podpise Zmluvy.
- 5.7. Predávajúci poveruje a splnomocňuje Kupujúceho na opravu prípadných chýb v písaní a počítaní, ako aj iných zrejmých nesprávností uvedených v Zmluve alebo návrhu na povolenie vkladu do katastra nehnuteľností počas konania o vklade do katastra nehnuteľností. Kupujúci toto splnomocnenie v plnom rozsahu prijíma.
- 5.8. Predávajúci prehlasuje, že sa oboznámil s obsahom znaleckého posudku uvedeného v ods. 4.1. tejto Zmluvy.
- 5.9. Kupujúci sa zaväzuje uhradiť Predávajúcemu náklady spojené s osvedčením podpisu na Zmluve ako aj poštovné súvisiace s doručením podpísanej Kúpnej zmluvy Kupujúcemu. Nákladom za osvedčenie podpisu sa rozumie úhrada poplatku na základe predloženého potvrdenia o osvedčení podpisu, ktoré bude zaslané najneskôr spolu s podpísanou Zmluvou. Úhrada poštovného je zabezpečená prostredníctvom priloženej obálky s označením „odpovedná zásielka, poštovné uhrádza prijímateľ“ – Kupujúci. V prípade nepoužitia priloženej obálky Predávajúcemu nevzniká nárok na úhradu poštovného.
- 5.10. Predávajúci vyhlasuje, že súhlasí s realizáciou Kompenzačných opatrení na pozemkoch podľa článku II ods. 2.1. tejto Zmluvy. Predávajúci súčasne vyhlasuje, že v súvislosti s realizáciou

týchto Kompenzačných opatrení Predávajúcemu nevznikajú žiadne nároky ani práva a zaväzuje sa preto, že si žiadne takéto práva ani nároky voči Kupujúcemu ani voči Ministerstvu dopravy a výstavby Slovenskej republiky, Námestie slobody 6, 810 05 Bratislava nebude uplatňovať.

- 5.11. Predávajúci vyhlasuje, že nemá a ani si od Kupujúceho nebude uplatňovať žiadne finančné plnenie alebo iné peňažné nároky v súvislosti s výstavbou Predmetnej stavby.
- 5.12. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nepravdivosti ktoréhokoľvek z vyhlásení Predávajúceho uvedených v tomto článku V. Zmluvy alebo v prípade porušenia akejkoľvek povinnosti podľa ods. 5.1. až 5.4. ,5.10. a/alebo 5.11. vyššie je Kupujúci oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.

Článok VI. Všeobecné ustanovenia

- 6.1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma Zmluvnými stranami a právne účinky vkladu vznikajú v zmysle ust. § 28 ods.3 zák. č. 162/1995 Z. z. v platnom znení na základe právoplatného rozhodnutia príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Do doby právoplatného povolenia vkladu sú Zmluvné strany viazané svojimi zmluvnými prejavmi a zaväzujú sa od Zmluvy neodstúpiť.
- 6.2. Predávajúci týmto vyhlasuje, že bol pri získavaní osobných údajov zo strany kupujúceho informovaný v zmysle ustanovenia § 19 resp. 20 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov o spracúvaní osobných údajov v zákonom stanovenom rozsahu.
- 6.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali a uzatvárajú ju slobodne a vážne, že je pre ne dostatočne určitá a zrozumiteľná a nebola uzavretá v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a že ich zmluvná voľnosť nebola obmedzená. Predávajúci vyhlasuje, že údaje v tejto Zmluve, ktoré ho identifikujú ako Zmluvnú stranu, sú pravdivé a správne. Obidve Zmluvné strany na znak svojho súhlasu túto Zmluvu vlastnoručne podpísali.
- 6.4. Predávajúci podpísaním tejto Zmluvy poveruje Kupujúceho, aby v zmysle ust. § 30 zák. č. 162/1995 Z. z. v platnom znení podal návrh na zápis vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností v jeho mene a zároveň dáva súhlas, aby príslušný okresný úrad, katastrálny odbor vykonal vklad vlastníckeho práva na Kupujúceho, na základe ktorého dochádza k prevodu vlastníckeho práva.
- 6.5. Zmeny v tejto Zmluve je možné vykonať na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán a to len písomnou formou – dodatkom, ktorý bude podpísaný obidvoma Zmluvnými stranami, s výnimkou ods. 5.6. a 5.7. tejto Zmluvy.
- 6.6. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak bude vydané právoplatné rozhodnutie príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru, o zastavení konania o návrhu na vklad vlastníckeho práva podľa tejto Zmluvy alebo bude návrh na vklad vlastníckeho práva právoplatne zamietnutý. Kupujúci je zároveň oprávnený odstúpiť od Zmluvy v prípade, ak sa akékoľvek vyhlásenie Predávajúceho podľa tejto Zmluvy ukáže ako nepravdivé alebo ak bude vydané rozhodnutie príslušného okresného úradu, katastrálneho odboru, o prerušení konania o návrhu na vklad vlastníckeho práva podľa tejto Zmluvy.
- 6.7. Odstúpenie od Zmluvy ktoroukoľvek Zmluvnou stranou musí byť písomné a zaslané doporučene na adresu druhej Zmluvnej strany. V odstúpení musí byť uvedený dôvod odstúpenia. V prípade doručovania platia ustanovenia zákona č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok.

- 6.8. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastávajú od momentu písomného doručenia odstúpenia od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy sa Zmluva od začiatku zrušuje. V prípade odstúpenia od Zmluvy sú si Zmluvné strany povinné vrátiť už poskytnuté plnenia.
- 6.9. Táto Zmluva zanikne aj na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán, ktorá bude potvrdená v písomnej forme.
- 6.10. Práva a povinnosti Zmluvných strán, pokiaľ táto Zmluva neustanovuje inak, sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
- 6.11. Táto Zmluva bola vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých jedno vyhotovenie ostáva predávajúcemu a jedno vyhotovenie si ponechá kupujúci. Dve vyhotovenia kúpnej zmluvy sú určené príslušnému okresnému úradu, katastrálnemu odboru pre účely povolenia vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Podpis predávajúceho na troch vyhotoveniach zmlúv musí byť osvedčený príslušným overujúcim úradom.

V, dňa

V Bratislave, dňa - 7 SEP. 2018


Predávajúci:

Kupujúci:

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.

V zast.:

Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
Dúbravská cesta 14 841 04 Bratislava
Slovenská republika
IČO 35 919 001 IČ DPH SK2021937775
- 57 -



Agnesa Tóthová



Ing. Marcela Varinská
na základe plnomocenstva reg.
zn. PP/2017/0059

Pečiatka a podpis overujúceho orgánu

Poradové číslo v osvedčovacej knihe: 2482/2018

Osvedčujem pravosť podpisu fyzickej osoby: JOTHOVA ABNEJA

rodné číslo 575615/108

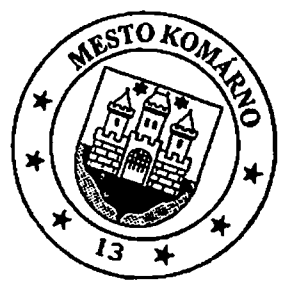
trvale bytom KOMARNO / Hrubá ul. 1953/8

ktorého /jej/ osobná totožnosť bola preukázaná (druh a číslo preukazu totožnosti) OP: EU 816 986

ktorý /a/ listinu predom mnou vlastnoručne podpísal /a/ alebo podpís uznať /a/ za svojej vlastný

Komárno 2.1. SEP. 2018 hod.

[Handwritten signature]
podpis osvedčenej osoby



[Large handwritten signature]

Národná diaľničná spoločnosť, a.s. Bratislava	
24-09-2018	
Ev. číslo:	Č. spisu:
Prílohy/listy:	Vybavuje.

Mesto Komárno
Námestie generála Klapku č. 1
945 01 Komárno
IČO: 00306525
DIČ: 2021035731
pokladňa č.: 3

Prijaté (od)
Agneša Tóthová
Hrľbová ul. 1903/8, 94501 Komárno

P R Í J M O V Ý
pokladničný doklad

číslo: **18301353**
zo dňa: **21.09.2018** rok **2018**.

P.č.	Účel platby	Rozpočtová klasifikácia	MD	DAL	VS	Čiastka €
1	Správny poplatok - fyzická osoba - overovanie podpisov					8.00

Na úhradu slovom: Osem eur

CELKOM: 8.00

Vyhotovil: Katalin Nagy

MESTO KOMÁRNO
945 01 Komárno, gen. Klapku
-1-

VEC: ČESTNÉ PREHLÁSENIE O ČÍSLE ÚČTU

V prípade, že účet nie je vedený na meno predávajúceho, prosíme, vyplňte túto druhú časť čestného prehlásenia o súhlase so zaslaním kúpnej ceny na uvedený účet.

Meno a priezvisko predávajúceho AGNEŠA TOŤHOVA / rodné číslo
5156141188, bytom HRIZOVA UL. 1903/8, 94501 KOHÁRNO
čestne prehlasujem, že súhlasím s poukázaním kúpnej ceny na základe uzatvorenej kúpnej zmluvy na
prevod vlastníctva nehnuteľnosti na NDS, a.s. pre hore uvedenú stavbu na číslo účtu IBAN
SK871100000002936469462, BIC/SWIFT kód IATR SK BX
názov banky IATRA BANKA a.s., sídlo banky Hadžovo námestie 3,
811 06 BRATISLAVA, ktorý je vedený na meno
TOŤH JURAJ

Svojim podpisom potvrdzujem pravdivosť uvedených údajov a som si vedomý(á) právnych následkov nepravdivého čestného prehlásenia.

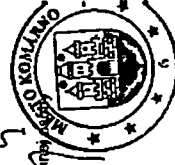
V dňa



Vlastnoručný (osvedčený) podpis

Pečiatka a podpis overujúceho orgánu

21 SEP. 2018 5-



Poradové číslo v osvedčovacej knihe: 2463/2018

Osvedčujem pravosť podpisu fyzickej osoby:

TOŤHOVA AGNEŠA
rodné číslo 5156141188
trvale bytom HRIZOVA UL. 1903/8
ktorého /jej osobná totožnosť bola preukázaná (druh a číslo preukazu totožnosti) OP EK 216 006
ktorý /á/ listinu predtým vlastnoručne podpísal /a/ alebo
podpis uznal /a/ za svoj vlastný